

## In deze nieuwsbrief:

- Van het bestuur
- Terugblik op de IBBY-vriendenmiddag
- Welkom aan twee nieuwe bestuursleden!
- Internationaal IBBY-congres in Moskou
- Donatie aan de bibliotheken in Gaza
- Donatie van YA-boeken aan de FLOW-o-theek
- Leestip van IBBY-vrienden
- Nieuwe catalogi IBBY-collecties online
- Bericht van de penningmeester
- Stichting Thang



## **Van het bestuur**

*Lieve IBBY-vrienden,*

*Namens het bestuur wens ik u een heel gelukkig en gezond 2022, met heel veel fijne leesuren. Ook het begin van dit jaar wordt bepaald door de pandemie, en het is daarom extra belangrijk dat we kinderen blijven bereiken met goede boeken. IBBY-Nederland blijft zich daarvoor in het buitenland inzetten, onder andere door de nieuwe vriendschapsband met Cambodja. Ook verkent het bestuur nieuwe mogelijkheden om dat in Nederland te doen, naast onze bestaande activiteiten zoals het schenken van boeken aan AZC's.*

*Door wisselingen in het bestuur heeft u iets langer moeten wachten op deze nieuwsbrief. Wij zijn blij u te kunnen vertellen dat ons bestuur versterkt wordt met twee nieuwe leden: Sayonara Stutgard en Elke Brand. Zij stellen zich in deze nieuwsbrief aan u voor.*

*Onze studiemiddag zal plaatsvinden op 20 mei 2022. Die zal weer plaatsvinden in de Koninklijke Bibliotheek en daar zal de Miep Diekmann Thesisprijs worden uitgereikt. Ik hoop van harte dat ik u daar weer in levenden lijve kan ontmoeten!*

*Martine Letterie*

---

## **Terugblik op de IBBY-vriendenmiddag**

Op vrijdagmiddag 29 oktober 2021 vond de IBBY-middag plaats in het Kunstmuseum in Den Haag. Wat een feest was het, dat we elkaar weer in levenden lijve konden zien!

Voorzitter Martine Letterie opende de middag. Zij gaf aan dat het thema van de vriendenmiddag 'Over grenzen' was, maar dat de gelegenheid ook gebruikt werd om Corona-achterstanden in te halen. **Anne Popkema** vertelde zeer bevlogen over de filosofie van de mede door hem opgerichte Utjouwerij Regaad aan de hand van de uitgegeven boeken. Hij noemde speciaal Jant van der Weg, omdat ze zoveel voor het Friese kinderboek betekende. **Wally De Doncker**, voorzitter van IBBY International van 2014-2018, reikte na een lovend laudatio aan **Toin Duijx** het diploma uit dat hoorde bij zijn Honorary Membership van IBBY. Duijx is na Miep Diekmann en Jant van der Weg de derde Nederlander die tot erelid werd benoemd.



**Anne Heinsbroek**, directeur/oprichter van de VoorleesExpress ging daarna met ons in gesprek over meertaligheid en datgene wat de vrijwilligers van de VoorleesExpress signaleren bij de gezinnen waar ze achter de voordeur komen en hoe we daarop in kunnen spelen met een passend meertalig aanbod.

De woordkunstenaar **Y.M.P.** vergastte ons op zijn woordkunst en vertelde aanstekelijk over de FLOW-o-theek. Dat is de boekenverzameling in urban cultuurhuis FLOW, een productiehuis voor geschoolde en ongeschoolde jongeren.

Tot slot werd een aantal kinderboekenmakers geëerd. **Tineke Honingh** omdat haar boek *Het (on)gewone verhaal van Bo (en Tom)* is opgenomen in de lijst Outstanding Books for Young People with Disabilities, een initiatief van IBBY International.

De aanwezige laureaten van de IBBY Honour List 2020 kregen de bijbehorende oorkonde uitgereikt. **Anne Popkema** voor zijn Friese vertaling *Teltsjes fan Tellegen. Alventritich bisteferhalen* (Uitgeverij Regaad, 2017), **Rick de Haas** voor zijn illustraties in *Kinderen met een ster* (Auteur: Martine Letterie, Leopold, 2016) en **Gideon Samson** voor *Zeb* (Leopold, 2018). Deze oorkondes zouden net als het erelidmaatschap al eerder zijn uitgereikt, maar vanwege Corona gebeurde dat tijdens de vriendenmiddag. Bij de borrel in Gember kregen Helma van Lierop en Janneke van Wijk

eindelijk hun afscheidsgeschenk overhandigd: een IBBY-sjaal. Eerder die middag nam het bestuur afscheid van bestuurslid Marit van der Veer.



## Welkom aan twee nieuwe bestuursleden!

**Sayonara Stutgard** en **Elke Brand** maken sinds januari 2022 deel uit van het bestuur van IBBY-Nederland. Zij nemen samen de communicatie op zich en stellen zich hier voor:

### **Sayonara:**

Vanaf februari houd ik als algemeen bestuurslid social media bij. Als jongste lid (denk ik? haha) zal ik je op de hoogte houden van alle laatste nieuwtjes uit de kinderboekenwereld. Athans.. wat ik naar buiten mag brengen.

### **Elke:**

Na binnengehaald te zijn door onze penningmeester Liselotte, start ik deze maand als algemeen bestuurslid. Ik ben (uiteraard) kinderboekenliefhebber in hart en hoofd en inmiddels tweedejaars zij-instromer in het Rotterdams basisonderwijs. Binnen IBBY-Nederland zal ik verantwoordelijk zijn voor de coördinatie van de nieuwsbrieven.

Daarom maak ik het mijn persoonlijke missie om jullie vier maal per jaar te verblijden met het mooiste nieuws uit binnen- en buitenland: kinderboekennieuws.

## Internationaal IBBY-congres in Moskou

**Van 10 t/m 12 september 2021 vond het Internationaal IBBY-congres plaats in Moskou, nadat het in 2020 vanwege de pandemie een jaar was uitgesteld. Het congres kon nu doorgaan in een wat kleinere setting en met minder bezoekers dan normaal. Marloes Robijn was bij het congres aanwezig.**

Het programma bestond uit lezingen, presentaties en prijsuitreikingen, die zowel online als fysiek werden gehouden en van over de hele wereld te volgen waren. Na veel gedoe rond het krijgen van een visum en omdat het ook wel spannend was om tijdens een pandemie naar Rusland af te reizen, vroeg ik me op een gegeven moment af of ik het congres niet liever online wilde volgen. Het is sowieso heel mooi dat deze gelegenheid er was en hopelijk blijft het ook bij toekomstige congressen mogelijk online deel te nemen.



Maar wat was het waardevol om mensen weer in het echt te ontmoeten! Ik sprak met de president van IBBY-Libanon, die het renovatieproject van de schoolbibliotheken in Beirut initieerde waaraan IBBY-Nederland in 2020 een financiële bijdrage schonk. Ook ontmoette ik de persoon die voor IBBY-Palestina contact houdt met de bibliotheken in Gaza, waaraan IBBY-Nederland in 2021 financieel bijdroeg. Na het congres merkte ik direct dat de lijntjes korter zijn met het secretariaat van IBBY International in Basel en met de mensen die ik in Moskou heb ontmoet.

De genomineerden voor de Honour List 2020 kon ik bij de officiële uitreiking van de Honour List diploma's vertegenwoordigen. De diploma's nam ik mee naar Nederland, zodat we deze afgelopen oktober op de IBBY-vriendenmiddag konden uitreiken. Ook was het interessant om de tentoonstellingen van de Honour List 2020, de Outstanding

Books 2021 en Silent Books 2021 te kunnen bezoeken. Heel leuk om daar de Nederlandse boeken tussen te zien staan en een mooie ontdekkingstocht naar boeken in allerlei andere talen!

Een van de hoogtepunten van het congres was de locatie: de staatskinderbibliotheek van Moskou. Bovendien heeft Moskou niet één bibliotheek die helemaal is gewijd aan jeugdliteratuur, maar elk stadsdeel blijkt er een te hebben. Daar kunnen wij in Nederland nog wat van leren!

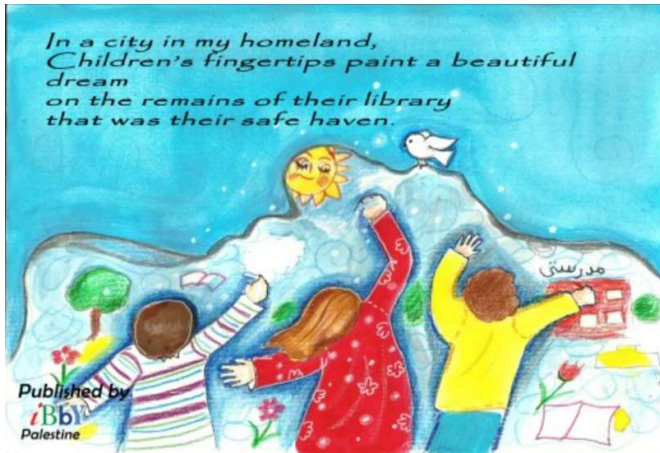
De grootste kinderbibliotheek van Sint Petersburg neemt elke twee jaar de gehele Honour List in hun collectie op. Iedere keer wordt er van een selectie van de boeken een vertaling gemaakt. Zo kunnen de Russische kinderen verhalen van over de hele wereld lezen. De IBBY-bibliotheek in Tokyo doet hetzelfde en ook daar zorgen ze er op verschillende manieren voor dat al die anderstalige boeken ontsloten worden voor de Japanse kinderen. Een mooi voorbeeld van de missie van IBBY: kinderen wereldwijd in aanraking brengen met boeken van hoge kwaliteit en hiermee bruggen bouwen tussen mensen en culturen.



Een ander hoogtepunt van het congres was de prijsuitreiking van de IBBY iRead Outstanding Reading Promoter Award aan Marit Törnqvist. Zij werd in 2020 voorgedragen voor de prijs door IBBY-Nederland en IBBY-Vlaanderen en was een van de twee winnaars. Marit Törnqvist sprak een dankwoord uit en hield een ontroerende lezing. De gehele prijsuitreiking is [hier](#) terug te kijken, met vanaf 16:00 de uitreiking van de prijs aan Marit Törnqvist met daarna haar dankwoord en lezing, getiteld 'Ten bridges you can build with books'. Een aanrader!

## Donatie aan de bibliotheken in Gaza

Afgelopen jaar heeft IBBY-Nederland een financiële bijdrage geleverd aan de twee IBBY-bibliotheken in Gaza. Deze bibliotheken zijn een belangrijke plek voor Palestijnse kinderen om naartoe te gaan.



Het zijn plekken waar kinderen zich veilig voelen, waar ze kunnen deelnemen aan activiteiten, rustig een boek kunnen lezen en andere kinderen kunnen ontmoeten. De bibliotheekjes zijn door het conflict in de Gazastrook zwaar beschadigd geraakt.

Dankzij de vrienden van IBBY kon een bijdrage gegeven worden om de bibliotheken te renoveren. Deze geldinzameling werd opgezet door het IBBY Children in Crisis Fund, dat projecten steunt voor kinderen in gebieden die zijn getroffen door oorlog, conflicten of natuurrampen. Het Children in Crisis Fund ondersteunt onder meer het inzetten van bibliotherapie, het aanleggen of vervangen van collecties en projecten die kinderen in rampgebieden in aanraking brengen met boeken.



Lees [hier](#) meer over het Children in Crisis Fund en de bibliotheken in Gaza.

## Donatie van YA-boeken aan de FLOW-o-theek

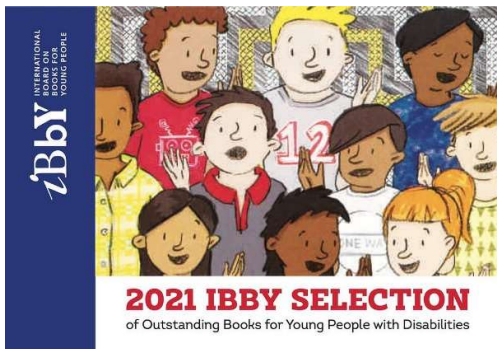
Tijdens de vriendenmiddag op 29 oktober 2021 schonk IBBY drie dozen met Young Adult-boeken aan de FLOW-o-theek van urban cultuurhuis FLOW in Rotterdam. Initiatiefnemer en woordkunstenaar Y.M.P., een van de sprekers op de vriendenmiddag, wil jongeren uit Rotterdam Zuid op deze manier vaker in aanraking brengen met boeken in hun vrije tijd en ze zo stimuleren meer te lezen.

De bibliotheek op locatie is opgestart in de zomer van 2021. Dit gebeurde in samenwerking met de Bibliotheek Rotterdam, die de FLOW-o-theek een verzameling titels voor jongeren schonk. De collectie bestaat uit boeken over rolmodellen, maatschappelijke onderwerpen, over creativiteit en ondernemerschap. Vanaf het najaar van 2021 organiseert cultuurhuis FLOW ook boekenclubs voor jongeren. IBBY schonk de FLOW-o-theek zo'n 75 YA-romans uit de eigen collectie van eerder ingezonden boeken voor prijzen en tentoonstellingen.



## Nieuwe catalogi IBBY-collecties online

De catalogi van Outstanding Books for Young People with Disabilities 2021 en Silent Book Collectie 2021 zijn online beschikbaar.



De collectie Outstanding Books for Young People with Disabilities bevat boeken die door duidelijke illustraties, voelementen, braille of andere toevoegingen geschikt zijn voor kinderen met bepaalde beperkingen en boeken met kinderen met een beperking als hoofdpersonage. Bekijk de catalogus [hier](#).



Ook de Silent Book-collectie met een selectie van [alle ingezonden boeken](#) voor het project 'Silent Books - From the world to Lampedusa and back' van 2021 is gepubliceerd.

Deze is [hier](#) te vinden. Alle ingezonden boeken worden opgenomen in de collectie van de bibliotheek in Lampedusa, waar kinderen dus nu ook kunnen genieten van *Alfabet* van Charlotte Dematons en samen honden kunnen zoeken in *Zoek!* van Saskia Halfmouw.

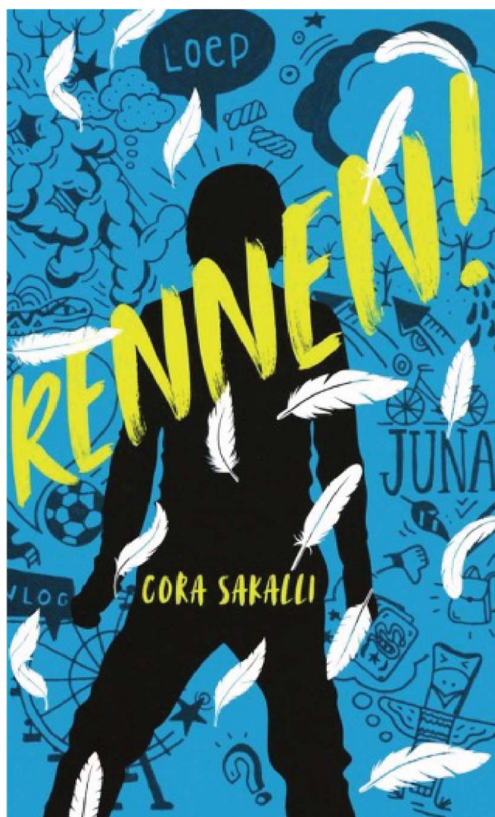


Lees meer over de Outstanding Books en Silent Books op onze [website](#).

## Leestip van IBBY-vrienden

*In deze nieuwe rubriek geeft elke keer een andere IBBY-vriend een kinderboekentip. Peter van Rossum bijt het spits af.*

Loep is een meisje van 11 dat soms te veel energie heeft en dan even moet rennen om dat weer kwijt te raken. Haar jongere zusje is verlamd aan haar linkerzijde en zit in een rolstoel. Loep heeft haar iets laten ondernemen wat eigenlijk te gevaarlijk was en Luna is tijdelijk in het ziekenhuis beland. Wát er precies gebeurd is blijft lang onduidelijk, vooral ook omdat Loep de waarheid niet wil vertellen. Dan besluit haar moeder dat ze maar beter een tijdje bij haar oom en tante kan gaan wonen. Daar gaat ze naar een nieuwe school waar ze moeite heeft om aansluiting bij de klas te vinden. Alleen met buitenstaander Walt, die een tekenvlog maakt en een paar duizend volgers heeft, raakt ze bevriend.



**Cora Sakalli:** *Rennen!* (2020)

En dan is er nog het verlaten pretpark waar Loep binnensluipt en dat op een geheimzinnige manier helemaal niet zo verlaten blijkt. Verrassend boek over de plaats die een kind met een (in dit geval lichamelijke) beperking in een gezin inneemt. De aandacht van een ouder die soms bovenmatig naar dat kind gaat is herkenbaar. Ook het teveel aan energie en de ondoordachte acties van Loep zijn goed beschreven. En ook nog eens in fijn verzorgd taalgebruik. Eerste jeugdroman van deze auteur. Een aanrader voor iedereen vanaf 10 jaar en vooral in gezinnen die een kind met beperkingen in hun midden hebben.

## **Bericht van de penningmeester**

IBBY-Nederland ontvangt jaarlijks een bijdrage van het Letterenfonds om de contributie aan IBBY International te kunnen betalen, de inzendingen voor de internationale prijzen mogelijk te maken en communicatieondersteuning. De aanvraag bij het Letterenfonds voor 2022 is weer gedaan, we hopen op een positieve toekenning.

De giften van onze vrienden gebruiken we volledig voor de ondersteuning van nationale en internationale projecten om meer kinderen met mooie boeken in aanraking te brengen. Zoals bijvoorbeeld de bibliotheken in Gaza, de heropbouw van de bibliotheek in Beiroet na de explosie van 2020 en onze samenwerking met Cambodja. U kunt in het voorjaar het betalingsverzoek voor 2022 van ons verwachten. U krijgt een mail via ons boekhoudprogramma E-Boekhouden. We rekenen weer op uw gulle steun!

De jaarrekening van 2021 is bijna klaar en kan door de kascommissie gecontroleerd gaan worden. Als u een keer deel wil nemen aan de kascommissie dan hoor ik dat graag van u.

## **IBBY-vrienden stellen zich voor...**



## STICHTING THANG

Stichting Thang zet zich in voor het bevorderen van het lezen bij kinderen in Nepal. Alle projecten staan in het teken van kinderboeken en leesplezier. Een van de belangrijkste kernwaarden van de stichting is samenwerking. Wij werken dan ook zoveel mogelijk samen met lokale partners in Nepal én met andere stichtingen.

Een van de belangrijkste projecten is het plaatsen van Book Bags bij scholen in afgelegen gebieden. Elke school ontvangt 450 boeken die worden opgenomen in het lesprogramma. Het zijn nadrukkelijk geen educatieve boeken. Daarnaast wordt in 2022 de eerste schoolbibliotheek geopend. Het plan is om de komende jaren nog meer schoolbibliotheken te realiseren.



Ook verzorgt Stichting Thang vertalingen van kinderboeken van het Nederlands naar het Nepalees. Wij werken daarbij nauw samen met een Nepalese uitgeverij. Wij reizen regelmatig met Nederlandse illustratoren naar Nepal en verzorgen daar diverse creatieve workshops voor Nepalese illustratoren en docenten.

Onze kinderambassadeurs in Nepal en in Nederland promoten het leesplezier. Zij mogen elke zes weken een boek uitkiezen in de boekhandel, dat zij mogen houden. Over dit boek schrijven zij een review die zij sturen aan Stichting Thang.

Op de [website](#) is meer te lezen over onze projecten en op [Facebook](#) zijn al onze activiteiten te volgen.

---

Krijgt u deze nieuwsbrief maar bent u nog geen vriend van IBBY? En wilt u dat wel worden? Klik dan [hier](#).

